

LISTA DOS EXPOSITORES FRANCESES - FRENCH EXHIBITORS' LIST  
PAVILHÃO DA FRANÇA - FRENCH PAVILION

# APAS 2023



**BRASIL**  
São Paulo  
15 a 18 de maio

Team France Export foi criada para ajudar empresas francesas a ter sucesso no exterior. Apoiada pela Business France, pelas Câmaras de Comércio e Indústria francesas e pelo banco público de investimento da França, Bpifrance, a Team France Export reúne toda a experiência de seus fundadores com a de atores-chave públicos e privados, ajudando empresas a se expandirem para o mercado de exportação.



## BEM-VINDO AO PAVILHÃO DA FRANÇA WELCOME TO THE FRENCH PAVILION

**Taste  
France™**



A Business France, agência nacional que apoia o desenvolvimento internacional da economia francesa, tem o prazer de apresentar o «Pavilhão da França» na APAS SHOW 2023. Um pavilhão sob a marca «Taste France», que promove os valores da indústria alimentar francesa: a excelência, o savoir-faire, a paixão e o compromisso. Você poderá conhecer 13 empresas francesas que oferecem uma ampla oferta de produtos.

Se você é importador, distribuidor ou varejista, não perca esta oportunidade de provar alimentos, vinhos e destilados franceses e explorar novas oportunidades de negócios com nossos expositores franceses.

**Encontre com o time da Business France Brasil nos stands 512G e 512I.**

*Business France, the national agency supporting the international development of the French economy, is delighted to present you the « French Pavilion » at APAS 2023. A pavilion under the claim « Taste France » which conveys a promise rooted in the French food industry's values: the quality know-how, the passion and commitment. You will be able to meet 13 French companies offering a wide range of products.*

*If you are importer, distributor, retailer, do not miss this opportunity to taste French food, wines and spirits, and to explore new business opportunities with our French exhibitors.*

**Business France Welcome desk:  
Booth 512G / 512I**



## BUSINESS FRANCE

A Business France é a agência nacional que apoia o desenvolvimento internacional da economia francesa, responsável por fomentar o crescimento das exportações das empresas francesas, bem como promover e facilitar os investimentos estrangeiros na França.

Responsável também pela coordenação e gestão do programa de V.I.E (Voluntariado Internacional em Empresa), programa promove o recrutamento de jovens profissionais franceses ou europeus por empresas com sede ou presença na França, por um período de 6 a 24 meses, com benefícios administrativos.

A Business France tem 1.420 funcionários, tanto na França quanto em 55 países em todo o mundo, que trabalham com uma rede de parceiros.

Para mais informações, visite: [www.businessfrance.fr](http://www.businessfrance.fr) @businessfrance.fr

*Business France is the national agency supporting the international development of the French economy, responsible for fostering export growth by French businesses, as well as promoting and facilitating international investment in France.*

*It promotes France's companies, business image and nationwide attractiveness as an investment location, and also runs the VIE international internship program.*

*Business France has 1,420 employees, both in France and in 55 countries throughout the world, who work with a network of partners.*

*For further information, please visit: [www.businessfrance.fr](http://www.businessfrance.fr) @businessfrance.fr*

### **Business France**

77 boulevard Saint-Jacques

75680 Paris Cedex 14

Tél. : +33 (0)1 40 73 30 00

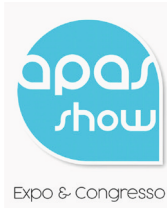


**TEAM  
FRANCE**  
— EXPORT —

  
**BUSINESSFRANCE**



# MAPA APAS 2023 FLOOR PLAN



**LEGENDA**

PAVILHÃO DE COLORES	NOBILISOLU	INGRESSO
ÁREA DE ATIVIDADES	NOBILISOLU	ESTACIONAMENTO
ÁREAS DE COLORES	ESCADA	COLUNA
TUBULAÇÃO DE ÁGUA	TORREDADE	TELEFONE
SALÃO DE INFORMÁTICA	BALCÃO DE ACESSO	TUBO DE VÁZIO



**CHAVE NA MÃO PAVILHÃO AZUL**

PROJETOS REGIONAIS	BALCÕES DE INFORMAÇÃO PAVILHÃO AZUL
BALCÕES DE INFORMAÇÃO PAVILHÃO BRANCO	BALCÕES DE INFORMAÇÃO PAVILHÃO VERDE
BALCÕES DE INFORMAÇÃO PAVILHÃO BRANCO	PROJETOS REGIONAIS
BALCÕES DE INFORMAÇÃO PAVILHÃO BRANCO	BALCÕES DE INFORMAÇÃO PAVILHÃO VERMELHO



**PAVILHÃO DA FRANÇA**

**CHAVE NA MÃO PAVILHÃO VERMELHO**

BALCÕES DE INFORMAÇÃO PAVILHÃO VERMELHO
---



## MAPA - PAVILHÃO DA FRANÇA FLOOR PLAN - FRENCH PAVILION

BUSINESS FRANCE WELCOME DESK 512G	CHARBONNEAUX- BRABANT 512H
DOMAINES AIME ARNOUX / LE LOUVRE 512F	BUSINESS FRANCE WELCOME DESK 512I
SIEUR D'ARQUES 512E	FRANCE MACARON 512J
VIGNOBLES VELLAS 512D	PRAZERES DA EUROPA   QUEIJOS DA FRANÇA 512K
BOISSET FAMILLE DES GRANDS VINS 512C	ISIGNY STE MERE 512L
LGI WINES 512B	LESAFFRE 512M
ANIVIN DE FRANCE 512A	





## LISTA DE EXPOSITORES EXHIBITORS LIST

### PRODUTOS ALIMENTARES - FOOD SECTION

Charbonneaux-Brabant .....	<b>Estande 512H</b> .....	9
France Macaron .....	<b>Estande 512J</b> .....	9
Isigny Ste Mère.....	<b>Estande 512L</b> .....	10
Lesaffre .....	<b>Estande 512M</b> .....	10
Prazeres da Europa   Queijos da França .....	<b>Estande 512K</b> .....	11

### VINHOS E DESTILADOS - WINES & SPIRITS SECTION

#### Multi-regiões

Anivin de France.....	<b>Estande 512A</b> .....	14
-----------------------	---------------------------	----

#### Bourgogne

#### Beaujolais

#### Provence

#### Jura

Boisset Famille des Grands Vins.....	<b>Estande 512C</b> .....	14
--------------------------------------	---------------------------	----

#### Vale do Rhône

Boisset Famille des Grands Vins.....	<b>Estande 512C</b> .....	14
Domaines Aimé Arnoux .....	<b>Estande 512F</b> .....	15
Vignobles Vellas.....	<b>Estande 512D</b> .....	17

#### Armagnac

Domaine du Louvre .....	<b>Estande 512F</b> .....	15
-------------------------	---------------------------	----

#### Languedoc

Boisset Famille des Grands Vins.....	<b>Estande 512C</b> .....	14
LGI Wines.....	<b>Estande 512B</b> .....	16
Vignobles Vellas.....	<b>Estande 512D</b> .....	17



## LISTA DE EXPOSITORES EXHIBITORS LIST

### Roussillon

LGI Wines.....	<b>Estande 512B</b> .....	16
Vignobles Vellas.....	<b>Estande 512D</b> .....	17

### Languedoc Roussillon

Sieur d'Arques.....	<b>Estande 512E</b> .....	17
---------------------	---------------------------	----

### Sud-Ouest

LGI Wines.....	<b>Estande 512B</b> .....	16
Vignobles Vellas.....	<b>Estande 512D</b> .....	17

### Hard seltzer

Ôbe Hard Seltzer .....	<b>Estande 512G</b> .....	16
------------------------	---------------------------	----



**PRODUTOS  
ALIMENTARES  
*FOOD SECTION***



## CHARBONNEAUX- BRABANT

Estande 512H



### CHARBONNEAUX-BRABANT

52 rue de la Justice  
51722 REIMS

**Virginie SIMON**

Ph.: +55 11 99727 2572  
vsimon@charbonneaux.com

[www.vinaigre.com](http://www.vinaigre.com)

Fundada em 1797 na cidade de Reims, no coração da Champagne, Charbonneaux-Brabant é uma empresa familiar francesa líder em vinagres, mostardas, maioneses e molhos, com forte empenho na preservação das tradições locais e dos terroirs franceses e italianos. Com 9 fábricas na França e na Itália, oferecemos uma ampla gama de produtos convencionais e orgânicos:

- Mostarda (Dijon, Completa, Aromatizada)
- Maionese e molhos
- Óleo (Noz, Avelã, Azeitona)
- Vinagres clássicos (Vinho, Cidra, Álcool)
- Vinagres específicos (Balsâmico IGP, Xerez AOP, Aromatizado)

O grupo também é conhecido por suas marcas próprias DELOUIS, VIGEAN, CLOVIS e BEAUFOR. Charbonneaux-Brabant distribui os seus produtos em mais de 80 países, sempre defendendo e perpetuando seus valores sociais e ambientais.



## FRANCE MACARON

Estande 512J



### FRANCE MACARON

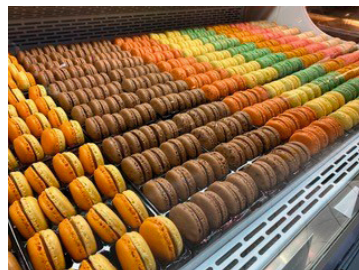
420 avenue Porte O  
01480 FAREINS

**Arthur PERSAIS**

Ph.: +55 61 98105 4461  
arthur.persais@francemacaron.com

[www.francemacaron.com](http://www.francemacaron.com)

Criada em 2010, France Macaron é especializada na produção de macarons de confeitaria produzidos com ingredientes 100% naturais. O savoir-faire dos nossos chefes confeitários combinado com a seleção atenta de ingredientes nobres conferem aos nossos macarons uma intensidade de sabores e apresentação e degustação perfeitas (produtos congelados : validade de 2 anos sem alteração de sabor e textura). Graças ao nosso desenvolvimento comercial nacional e internacional, temos uma larga oferta de produtos, de sabores e diversas opções de embalagens para satisfazer todos os nossos clientes.



## ISIGNY STE MÈRE

Estande 512L



### ISIGNY STE MÈRE

Alameda Oceania, 80  
06543-308 SANTANA DE PARNAIBA

#### Alexandre GROSS

Ph.: +55 11 99930 6990  
marketing@calimp.com.br

[www.calimp.com.br](http://www.calimp.com.br)

Cooperativa de produtores de leite de uma pequena região da Normandia, a Isigny nasceu em 1932 com o propósito de fabricar queijos e manteigas com o leite de altíssima qualidade produzido na porção de terra banhada pelo mar da Mancha e pelas águas do pântano formado por rios locais. Este solo generoso tem como consequência a alta qualidade da matéria prima, o que resulta na fabricação de produtos excepcionais, premiados e garantidos por renomadas instituições francesas e internacionais.



## LESAFFRE

Estande 512M



### LESAFFRE

Rua José Pires Neto  
13025-170 CAMPINAS

#### Simões LEANDRO

Ph.: +55 19 99961 9947  
l.simoes@lesaffre.com

[www.lesaffre.com.br](http://www.lesaffre.com.br)

Empresa global na fermentação há mais de um século, a Lesaffre conta com instalações em todos os continentes e emprega 11 mil funcionários de mais de 85 diferentes nacionalidades. Com base nessa experiência e diversidade, trabalha com clientes, parceiros e pesquisadores para encontrar respostas cada vez mais relevantes para as necessidades de alimentação, saúde e sustentabilidade, de modo a melhor nutrir e proteger o planeta.

Todos os dias, a Lesaffre explora e revela o potencial infinito dos microrganismos. Alimentar 9 bilhões de pessoas, de uma forma saudável, em 2050, aproveitando ao máximo os recursos do ecossistema, é uma questão importante e sem precedentes. A fermentação é uma das respostas mais promissoras a esse desafio.



## PRAZERES DA EUROPA | QUEIJOS DA FRANÇA

Estande 512K



### PRAZERES DA EUROPA | QUEIJOS DA FRANÇA

Avenida Ipiranga, 318 - Bloco A - 5º  
andar - República  
01046-010 SÃO PAULO

#### Vera ACHCAR

Ph.: +55 11 9 43 81 04 54  
vera@interamericanetwork.com

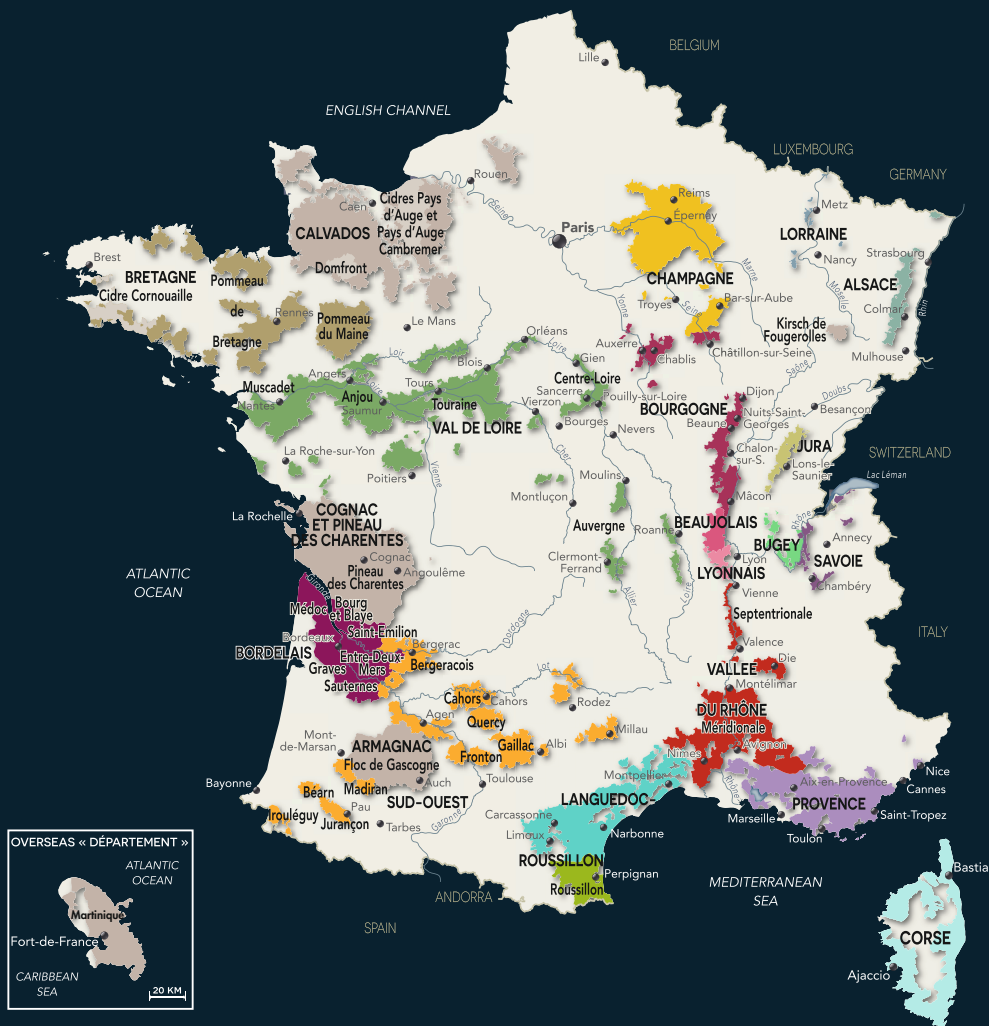
[www.prazeresdaeuropa.com.br/](http://www.prazeresdaeuropa.com.br/)

Dentre os maiores prazeres gastronômicos que a Europa nos oferece, estão os queijos. Elaborados com os mais elevados padrões de qualidade, os produtores garantem a perenidade de processos de produção seculares, para continuar fornecendo toda a autenticidade dos queijos da França. Com o objetivo de divulgar e promover os queijos da União Europeia e, sobretudo, os da França, o Centro Nacional Interprofissional para a Economia Leiteira (CNIEL) acaba de lançar no Brasil a campanha Prazeres da Europa | Queijos da França, exalta o terroir, a tradição e o savoir-faire francês em matéria de queijos, pilar da gastronomia francesa. A campanha Prazeres da Europa | Queijos da França tem como objetivo divulgar e promover os queijos da União Europeia e, sobretudo, os da França. Mercadorias da mais alta qualidade e produzidas de forma tradicional, os queijos franceses utilizam o savoir-faire e as técnicas ancestrais, a partir das melhores matérias-primas.



**VINHOS E  
DESTILADOS  
*WINES & SPIRITS*  
*SECTION***

# WINES, BEERS, CIDERS & SPIRITS FROM FRANCE



**WINES WITH NO GEOGRAPHICAL REFERENCE**  
**«Vin De France» wines - VDF**  
 The term «Vin de France» covers quality French wines that may be a blend from a combination of different French winegrowing regions (there is no regional geographic reference). The grape variety and/or year may be mentioned.

**WINES WITH A GEOGRAPHICAL REFERENCE**  
**IGP: Indication Géographique Protégée**  
 (Protected Geographical Indication, PGI, in English)  
 Formerly referred to as Vins de Pays, IGP wines are produced on land that gives them a certain quality, reputation or other specific characteristic. There are specifications that dictate how they are produced. One or more grape varieties may be mentioned on the labels of these wines.

**ORGANIC WINES**  
 Organic wines are produced in each French region.

**BEERS**  
 Beers are produced in each French region.

## ANIVIN DE FRANCE

Estande 512A



### ANIVIN DE FRANCE

53 rue LaFayette  
75009 PARIS

#### Valérie PAJOTIN

Ph.: +33 (0)1 47 03 45 44  
anivin@anivin.org

[www.vindefrancewines.com](http://www.vindefrancewines.com)

## BOISSET FAMILLE DES GRANDS VINS

Estande 512C



### BOISSET FAMILLE DES GRANDS VINS

13 rue Lavoisier  
21700 NUITS SAINT GEORGES

#### Cyril MEULEY

Mob.: +33 (0)7 61 32 74 07  
meuley.c@boisset.fr

[www.boisset.fr](http://www.boisset.fr)

Multi-regiões

A ANIVIN DE FRANCE é a Associação francesa responsável pela promoção dos "Vin De France" (VDF). Criada em 2009, a denominação Vin De France caracteriza os vinhos de castas produzidos em todo o território francês. Sem indicação geográfica, a categoria Vin De France oferece aos produtores uma grande liberdade criativa, garantindo ao mesmo tempo o savoir-faire tradicional e ancestral dos vinhos e variedades de uvas francesas como Cabernet Sauvignon, Malbec, Merlot, Pinot Noir, Chardonnay, Sauvignon Blanc, Viognier...

Bourgogne  
Beaujolais

Vale do Rhône  
Languedoc

Provence  
Jura

No coração da Borgonha, um jovem se lança no vinho no verão de 1964. Jean-Claude Boisset tem 18 anos na época, a impetuosidade e a paixão da juventude e todo o futuro pela frente... Em poucos anos seus vinhos começam a ser exportados para a Europa e ele se instala em Nuits-Saint-Georges.

A partir dos anos 1980 a atividade se desenvolve além da Borgonha e se diversifica com espumantes e destilados.

Os anos seguintes foram marcados pelo desejo de Jean Claude de se estabelecer no coração dos terroirs: Chablis, Beaujolais, Languedoc, Rhône e Provence.

## DOMAINES AIMÉ ARNOUX

Estande 512F



### DOMAINES AIMÉ ARNOUX

238 Montée de Bellevue  
84190 VACQUEYRAS

#### Jean-François ARNOUX

Ph.: +33 (0)4 90 65 84 18  
Mob.: +33 (0)6 14 40 29 55  
jfarnoux1@gmail.com

[www.arnoux-vins.com](http://www.arnoux-vins.com)

Vale do Rhône

Estabelecida desde 1717 em Vacqueyras, somos uma das mais antigas adegas familiares do Vale do Rhône, perpetuando o trabalho da vinha e da vinificação de acordo com as tradições ancestrais. O know-how que adquirimos em vinificação e maturação permite-nos oferecer vinhos autênticos, sejam eles provenientes dos 18 hectares da nossa propriedade familiar (Château Lestours Clocher), das nossas compras de uvas (Vieux Clocher) ou das nossas selecções de lotes.

## DOMAINE DU LOUVRE

Estande 512F



### DOMAINE DU LOUVRE

lieu-dit Bordes, Route du Louvre  
32110 PANJAS

#### Gael GESSLER

Mob.: +33 (0)6 89 30 04 35  
gael.gessler@gmail.com

Armagnac

O Domaine du Louvre produz AOC Armagnac em 18 hectares no Sudoeste de França. Esta aguardente vínica, envelhecida em barris de carvalho, caracteriza-se por um método de destilação artesanal a baixos graus, que confere a esta aguardente poder aromático e complexidade. A qualidade do Armagnac produzido pelo Domaine du Louvre, fruto do trabalho e do know-how de quatro gerações de viticultores-distribuidores da família Gessler, é agora reconhecida em todo o mundo.

## LGI WINES

Estande 512B



### LGI WINES

545 avenue Georges Guille  
11000 CARCASSONNE

### Eric GASPARINI

Ph.: +33 (0)4 68 11 93 11  
Mob.: +33 (0)6 10 58 29 85  
[eric.gasparini@lgi-wines.com](mailto:eric.gasparini@lgi-wines.com)

[www.lgiwines.com](http://www.lgiwines.com)

Languedoc

Roussillon

Sud-Ouest

Baseada no Sul da França, a LGI Wines vem se especializando, nos últimos 20 anos, na criação de marcas conceituais e sob medida e é hoje, um dos primeiros exportadores de vinhos do Languedoc. Elaboramos, criamos e personalizamos vinhos franceses com a mais pura tradição, utilizando as mais recentes inovações técnicas para instigar a nossa criatividade. Contamos com uma equipe própria de enólogos e designers à sua disposição, para realizar seu projeto do início ao fim, desde a concepção até a execução.

## ÔBE HARD SELTZER

Estande 512G



### ÔBE HARD SELTZER

4 rue Dalmatie  
31500 TOULOUSE

### Gabin DAUGA

Mob.: +33 (0)7 83 84 69 77  
[gabin@obedrinks.com](mailto:gabin@obedrinks.com)

[www.obedrinks.com](http://www.obedrinks.com)

Hard seltzer

Ôbe Hard Seltzer é uma bebida espumante alcoólica a 5% com um ligeiro sabor a fruta. É feita em França, sem açúcar, sem glúten, com baixo teor calórico e vegan.



## SIEUR D'ARQUES

Estande 512E



**SIEUR D'ARQUES**  
— Limoux - France —

### SIEUR D'ARQUES

Avenue du Languedoc  
11300 LIMOUX

#### Anne LEROY

Mob.: +33 (0)6 35 02 26 40  
a.leroy@sieurdarques.com

[www.sieurdarques.com](http://www.sieurdarques.com)

Languedoc Roussillon

Desde 1946, a maison Sieur d'Arques, localizada em Limoux em Languedoc Roussillon, revela a história de homens e paixões que a revelam como criadora de cuvées excepcionais da região Occitânia. Nossa expertise histórica, nossa eterna busca pela excelência e nosso domínio técnico nos permite assinar grandes vinhos.

Venha descobrir a AOC Limoux com nossas cuvées emblemáticas de Blanquette e Crémant produzidos com o método tradicional, bem como nossa Blanquette Méthode Ancestrale. Venha também degustar nossos vinhos brancos e tintos em AOC Limoux e IGP Pays d'OC.

## VIGNOBLES VELLAS

Estande 512D



### VIGNOBLES VELLAS

Chemin du Mas du Pont  
34820 TEYRAN

#### Gareth REYNOLDS

Mob.: +33 (0)6 43 30 98 22  
export2@vignobles-vellas.com

[www.vignobles-vellas.com](http://www.vignobles-vellas.com)

Languedoc  
Roussillon

Sud-Ouest  
Vale do Rhône

Les Vignobles Vellas, uma história familiar que começou há quatro gerações no coração da região de Languedoc, no sul da França. Com 13 propriedades em toda a região, a principal propriedade familiar, Domaine Mas du Pont, é o epicentro das nossas atividades, localizado entre o impressionante Pic Saint Loup e o Mar Mediterrâneo.

Vignobles Vellas é uma paixão e uma visão. Em algumas das mais antigas terras vinícolas de toda a França, trazemos uma mistura perfeita de modernidade e tradição para o coração do que fazemos. Vinhos elegantes e assertivos com a pureza da fruta.

Rua Adib Miguel Haddad, 69  
Vila Firmiano Pinto  
0425-210 São Paulo

ateliédoboulangier.com.br  
contato@ateliédoboulangier.com.br  
+55 (11) 2372 0444

francepanificacao.com.br  
contato@francepanificacao.com.br  
+55 (11) 2369 0887

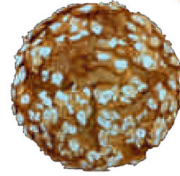


BR

# FRANCE



# PAN



# FICA

# ÇÃ



FR

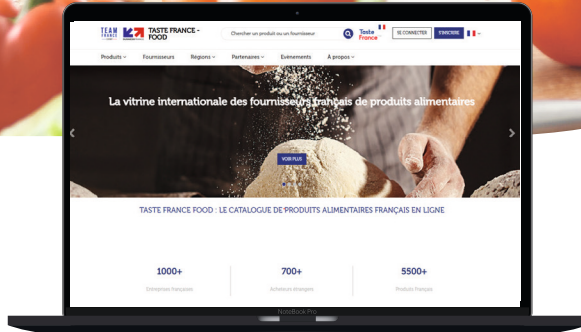


EU   
PÃO

Você é um comprador atacadista ou varejista?

# Descubra a plataforma B2B online de produtos franceses facilitando o sourcing de produtos para você!

- Acesse os catálogos de produtos
- Envie solicitações de orçamentos
- Entre em contato direto com os produtores franceses



[tastefrance-food.com/en](https://tastefrance-food.com/en)



[tastefrance-wineandspirits.com/en](https://tastefrance-wineandspirits.com/en)

# APAS 2023



**EM PARCERIA COM  
IN PARTNERSHIP WITH**



**MINISTÈRE  
DE L'AGRICULTURE  
ET DE LA SOUVERAINETÉ  
ALIMENTAIRE**

*Liberté  
Égalité  
Fraternité*

**AIRFRANCE** 

**FCR Law** /



## CONTACTS

### **Bureau Business France – São Paulo**

Rua Marina Cintra 94 \_ Jardim Europa  
01446-901 São Paulo  
Ph. : +55 11 3087-3100

### **Tatiana ANGELINI**

Export Project Manager - Wines, Spirits,  
Beers and Ciders  
AgroTech Brazil Department  
Ph. : +55 11 97967-0068  
[tatiana.angelini@businessfrance.fr](mailto:tatiana.angelini@businessfrance.fr)

### **Matriz na França - Contact in France Business France**

77 boulevard Saint-Jacques  
75014 PARIS

### **Camille RESEJAC**

Export Project Manager - Wines, Spirits,  
Beers and Ciders  
French Pavilion Department  
Ph.: +33 (0)1 40 73 39 15  
[camille.ressejac@businessfrance.fr](mailto:camille.ressejac@businessfrance.fr)

**TEAM  
FRANCE**  
—EXPORT—

